

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/- Remarks/Observations			Lieferschein (3) Nr. 00104506 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 08.10.2018		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Frachtgut ☐ eiligut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung 217830	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann		(13) Hausruf 02191 / 5631 -365	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084		
(19) Versandart/Shipment/Expédition frei (20) unfrei ☒ per LKW, Sped. Schweitzer		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 291,00		(24) 229,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Lieferung/Description (21) Verpackungsart/Packaging/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)		+/	Vermerke
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 2 x TBA-520881 0Stk 1 x TBA-520881 64Stk 17 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 1 x TBA-520922 20 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 20 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	2.257	Stk				
		180205255 508653295 						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2257 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 12/10/18 Firma: 						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung	
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendemr. beim Versandspediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 08.10.2018 17:00 7) Relationsnr. 			
8) Sendungsnummer 00107758		9) Versandspediteur Schweitzer Logistik GmbH Robert-Bosch-Str. 18 D-71696 Möglingen Telefon 07141/2451-0 Telefax 07141/245122			
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundennr. 16011 13) Bordero-/Ladelistennr.			
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit			
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinnr. 00104506 00104506 00104506	19) Anzahl 1 1 20	20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	21) SF 0 0 0	22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper Kupplungskörper	23) Lademittel-gewicht kg 0,00 0,00 0,00
25) Summe		1	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen
					27) 0,00 28) 291,00
29) Gefahrgutklassifikation			30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versendemachnahme	
35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 3/Versand per Schweiz			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen Remscheid, 08.10.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		41) Abrechnungsschl. KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 12 OTT 2018 Firmenstempel/Unterschrift			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal (FP) davon getauscht Euro-Flachpal (FP) Euro-Flachpal (FP) Euro-Gitterpal (GP) Euro-Gitterpal (GP)			
(Platz für Barcodefelder)					
2) Lieferantennr. *V91000189*		8) Sendungsnummer *2S0000107758*			
10) Spediteurnr. *4V*		13) Bordero-/Ladelistennr.			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008797 vom 09.10.2018



18-008797

Ludwigsburg, 09.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.10.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>104504 - 506</td> <td>10</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>3.573</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>104429</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>104446</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	104504 - 506	10	EP	Getriebeteile	3.573		2	104429						3	104446					
1	104504 - 506	10	EP	Getriebeteile	3.573																			
2	104429																							
3	104446																							
Summe: Totat:		10,00 EP 3.573,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang Via CU 27 Gut 18-008797 empfangen am _____ Datum / Date Réception des marchandises le _____																						
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604